

Votre lave-linge séchant

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Siemens. Cet appareil se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée. Sur notre site Web, vous trouverez des informations avancées et une sélection de nos produits : www.siemens-home.fr ou veuillez vous adresser à notre service après-vente. Vous trouverez dans l'annuaire du SAV le service après-vente le plus proche de chez vous.

Sommaire

Conformité d'utilisation.....	1
Préparatifs.....	1 / 2
Lavage ou Lavage + Séchage.....	2 / 3 / 4
Séchage.....	2 / 3 / 4
Réglage et adaptation du programme.....	3 / 4 / 5
Après le lavage / séchage.....	5
Consignes importantes.....	6
Vue d'ensemble du programme.....	7
Tableau de séchage.....	8
Chiffres de consommation.....	8
Affichage et touches d'option.....	9
Options supplémentaires et réglages personnalisés.....	10
Informations affichées.....	11
Consignes de sécurité.....	11
Que faire si.....	12 / 13
Déverrouillage d'urgence.....	13

Conformité d'utilisation

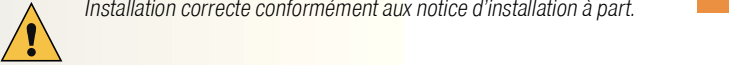
- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- pour laver des textiles lavables en machine dans un bain lessiviel, et pour sécher les textiles allant au sèche-linge,
- pour marcher à l'eau froide et avec des produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

- ⚠ – Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge séchant automatique.
- Éloignez les animaux domestiques du lave-linge séchant !
- Il ne faut pas confier l'utilisation du lave-linge séchant à des enfants et personnes qui ne connaissent pas le contenu des instructions de service.
- N'installez et n'utilisez le lave-linge séchant que dans un local comportant un avaloir à l'égout.

Préparatifs

Avant le premier lavage / séchage → Page 6

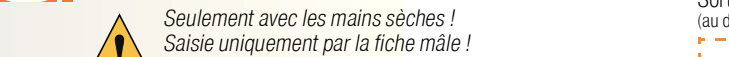
Ce lave-linge séchant a été testé avant la livraison. Pour enlever l'eau résiduelle ajoutée pendant les tests, il faudrait exécuter le premier cycle de lavage sans linge, avec le programme **Flusenspülen** (Rinçage peluches) **40°C**. → Page 6 : **Avant le premier lavage / séchage**



Contrôle la machine

- N'allumez jamais l'appareil si l'il est endommagé !
- Prévenez le service après-vente !

Branchez la fiche mâle dans la prise de courant



Ouvrez le robinet d'eau

A la fin du programme de séchage s'ensuit une séquence automatique de nettoyage des peluches. Ouvrez le robinet d'eau, même si vous avez choisi un programme de séchage.

Veiller à une bonne aération

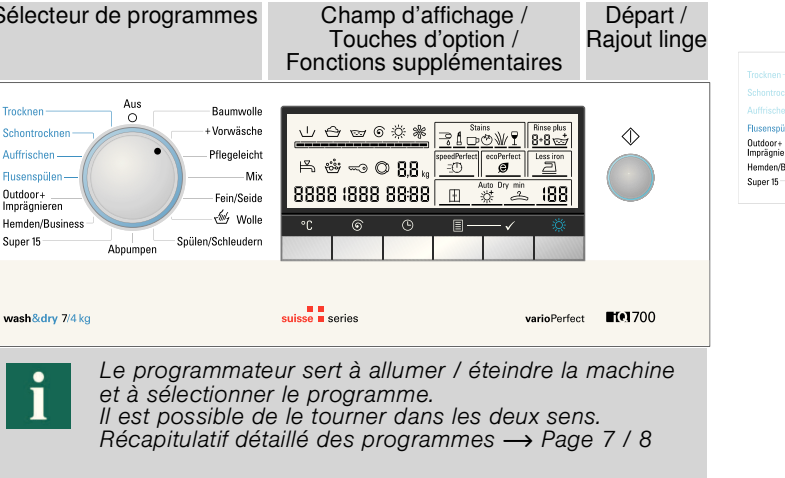
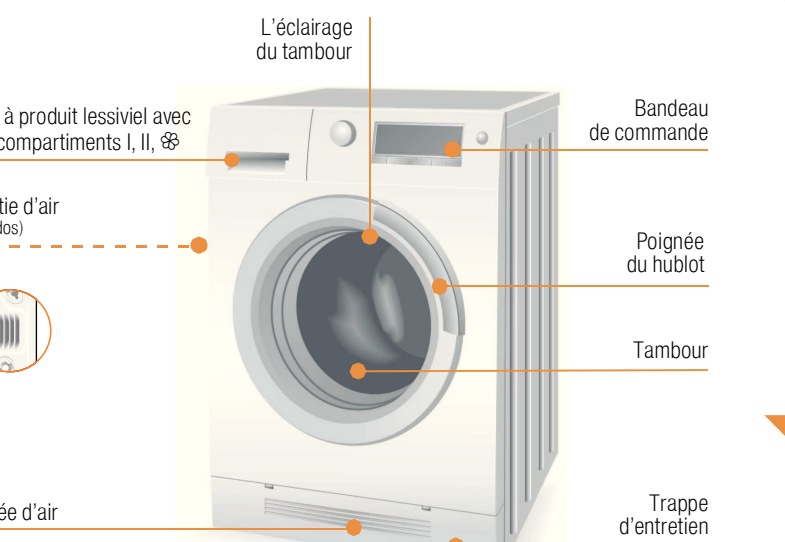
- Il faut une bonne aération pour que puisse être évacué l'air humide dégagé pendant le séchage.
- Veillez toujours à une bonne aération sur le lieu d'installation.
- Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air.
- Veillez à ce que les orifices d'admission et de sortie d'air soient toujours dégagés.

Respect de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Introduisez dans l'appareil la quantité maximale admissible de linge requise par le programme. → Page 7 : **Tableau des programmes**
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- Au lieu de **Baumwolle** (Coton) **90 °C**, sélectionnez le programme **Baumwolle** (Coton) **60 °C** et l'option **ecoPerfect** pour obtenir un bon résultat de lavage malgré une consommation d'énergie considérablement plus faible.
- Dosez le produit lessiviel conformément aux indications du fabricant et en fonction de la dureté de l'eau.
- Si ensuite il faut faire sécher le linge dans l'appareil, choisissez la plus haute vitesse d'essorage possible. Moins le linge contient d'eau et moins il faudra de temps et d'énergie pour le faire sécher.
- Aérez bien le local où est installé l'appareil. Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air. → *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage*, Page 9
- Ne faites pas sécher du linge mouillé au point de goutter.
- Gaspillage de temps et d'énergie !**

Séchage

Lavage Lavage + Séchage



Le programme sert à allumer / éteindre la machine et à sélectionner le programme. Il est possible de le tourner dans les deux sens. Récapitulatif détaillé des programmes → Page 7 / 8

Trier et introduire le linge (Lavage)

- Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
- Triez le linge en respectant les symboles d'entretien que comportent les étiquettes.
- Triez par type, couleur, salissure et température.
- Enlevez les corps étrangers – Risque de rouille.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. → Page 7
- Lors de la sélection du programme de séchage. → Page 4 : **Trier et introduire le linge (Séchage)**

- Respectez les instructions figurant à la section **Consignes importantes**. → Page 6
- Introduisez ensemble les petites et grandes pièces de linge.
- Fermez le hublot du lave-linge. Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne reste coincée entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

- Dosez en fonction de : la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
- Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une bouteille de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour.
- Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

- Compartment II** : produit lessiviel pour le lavage principal, adoucisseur, produit détachant
- Compartment** : produit assouplissant
- Compartment I** : produit lessiviel pour le prélavage

Réglage et adaptation du programme

- Réglez le programmeur sur le programme de lavage souhaité. → Page 7 : **Tableau des programmes**
- Utilisez les touches d'options et d'autres fonctions. → Page 9 / 10

- Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption entremis (possible seulement avec **Baumwolle** (Coton), **Baumwolle +Vorwäsche** (Coton +Prélavage), **Pflegeleicht** (Synthétiques), **Mix, Super 15** (Express 15 min), **Hemden/Business** (Chemises/Chemisiers), **Outdoor+Impragnieren** (Imperméabiliser)) :
- Appuyez sur la touche **☼** (Séchage) pour activer la fonction **Auto Dry** (Séchage automatique).
- Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir le degré de séchage souhaité. Un trait s'affiche sous le symbole du degré de séchage choisi. → Page 9
- Pour sécher le linge, veillez à ne pas introduire une quantité de linge excessive. → Page 7
- Pour parvenir à un bon résultat de séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage.

Appuyez sur la touche (Départ/Rajout linge)

Appuyez sur la touche (Départ/Rajout linge)

Trier et introduire le linge (Séchage)

- Ne mettez à sécher que du linge arborant les symboles d'entretien suivants :
- ☼ = Sécher à la température normale (**Trocknen** (Séchage)).
- ☼ = Sécher à basse température (**Schontrocknen** (Séchage délicat)).
- Il ne faut pas mettre à sécher les textiles suivants :
- ☒ = Symbole d'entretien « Ne pas sécher ».
- Laine ou textiles contenant de la laine : **Risque de rétrécissement !**
- Linge délicat (soie, voilages synthétiques) : **Risque de froissage !**
- Textiles qui contiennent du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires.
- Textiles qui ont été traités avec des liquides inflammables, par ex. des produits détachants, de l'essence de nettoyage, du diluant. **Risque d'explosion !**
- Textiles qui contiennent encore des aérosols capillaires ou des matériaux similaires : **Vapeurs dangereuses !**
- Ne dépassez pas la charge maximale de linge. → Page 7

Régler et adapter le programme de séchage

- Réglez le programmeur sur la position **Trocknen** (Séchage) ou **Schontrocknen** (Séchage délicat). → Page 7 : **Tableau des programmes**

Le mode de séchage standard est **Auto Dry** (Séchage automatique). Dans ce mode, il est possible de choisir 3 degrés de séchage. En mode **Auto Dry** (Séchage automatique), la machine adapte automatiquement la durée du séchage à la charge de linge pour parvenir au degré de séchage souhaité. Il est possible de modifier le mode de séchage dans **Dry min** (Séchage min) (Durée séchage limitée). Appuyez sur la touche **☼** (Séchage) et sélectionnez la durée de séchage souhaitée. Vous pouvez choisir entre 4 temps de séchage ainsi que 15 minutes pour que le linge refroidisse. Choisissez la durée de séchage. → Page 8 : **Tableau de séchage**

Appuyez sur la touche (Départ/Rajout linge)

... Séchage

... Lavage / Lavage & séchage

Prélèvement du linge

Ouvrez le hublot du lave-linge séchant et retirez le linge. Laissez ouverts le hublot et le bac à produit lessiviel du lave-linge séchant afin que l'eau résiduelle éventuellement présente puisse s'évaporer.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop. → *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage*, Page 9

Éteindre l'appareil

- Ramenez le programmeur sur **☼ Aus** (Arrêt).

Programme terminé lorsque ...

- ... le voyant **☼** (Départ/Rajout linge) s'éteint et qu' **☼** s'affiche. Le vibreur retentit. Réglez le volume du vibreur. → Page 10
- Si **☼** (Arrêt cuve pleine) a été choisi et qu' **☼** s'affiche, appuyez sur la touche **☼** (Départ/Rajout linge).
- Le programme se poursuit avec la vidange et l'essorage (il est possible de modifier d'avance la vitesse d'essorage).
- Si l'on ne veut que vidanger : appuyez à nouveau sur la touche **☼** (Départ/Rajout linge) lorsque le cycle d'essorage démarre. Le programme est terminé et le verrouillage de hublot désactivé. Vous pouvez extraire le linge.
- Après un programme de séchage, **Pflegeleicht, Super 15, Eco** s'affiche en alternance, le voyant **☼** (Départ/Rajout linge) clignote et le vibreur retentit :
 - Le tambour tourne 30 minutes de plus à des intervalles précis pour éviter que des plis ne se forment dans le linge et le froissent.
 - Si il faut retirer immédiatement le linge, appuyez sur une touche quelconque ou choisissez à nouveau un programme.
- Si d'autres affichages apparaissent → Page 11 : **Informations affichées**

Modifier le programme ...

- Si par inadvertance vous n'avez pas choisi le bon programme :
 - Sélectionnez à nouveau le programme de lavage / séchage.
 - Si nécessaire, adaptez le réglage du programme et / ou sélectionnez d'autres fonctions. → Page 9 / 10
 - Sélectionnez **☼** (Départ/Rajout linge).

Interrompre un programme ...

- Appuyez sur la touch **☼** (Départ/Rajout linge).
- Surveillez l'affichage : Si **☼** s'allume et si **☼** s'affiche, vous pouvez ouvrir le hublot. Si nécessaire, retirez / ajoutez une pièce de linge. Si **☼** et **☼** s'affichent en alternance, impossible d'ouvrir le hublot car le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e) dans le tambour.
- Appuyez sur la touche **☼** (Départ/Rajout linge) pour poursuivre le programme.
- Pendant la phase de séchage, impossible d'activer la fonction Rajout linge.

... ou mettre fin au programme

- Programmes de lavage à température élevée :
 - Sélectionnez **Spülen/Schleudern** (Rinçage/Essorage), appuyez sur la touche **☼** (Départ/Rajout linge).
- Programmes de lavage à températures réduites :
 - Sélectionnez **Spülen/Schleudern** (Rinçage/Essorage). La machine exécute standard un rinçage suivi d'un essorage. Vous pouvez choisir rinçage uniquement en désactivant la fonction **Rinse plus** (Rinçage plus). Réglez le nombre de rinçages sur 0. → Page 10 : **Fonctions supplémentaires**
 - Appuyez sur la touch **☼** (Départ/Rajout linge).
- Programme de séchage :
 - Sélectionnez **Trocknen** (Séchage) ou **Schontrocknen** (Séchage délicat), appuyez sur la touche **☼** (Séchage), réglez la durée de séchage sur 15 minutes, appuyez ensuite sur **☼** (Départ/Rajout linge).

Consignes importantes

Préparer le linge / Ménager le linge et l'appareil

- Videz toutes les poches.
- Attention aux pièces métalliques (trombones, etc.).
- Il faudrait retrousser les pantalons, les tricotés et textiles fragiles, par ex. le linge tricoté, les t-shirts ou pulls molletonnés avant de les laver.
- Vérifiez bien si les soutiens-gorges à baleines sont lavables en machine.
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières et boutonnez la lingerie.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.
- Lorsque vous choisissez un programme de séchage, vérifiez que les textiles sont adaptés au séchage en machine.
- Avant le séchage, il faut essorer à la vitesse correspondante les textiles lavés à la main.
- Avant le séchage, essorez de façon optimale. Pour le blanc / les couleurs, nous recommandons une vitesse d'essorage supérieure à 1 000 tr / min, et supérieure à 800 tr / min pour les synthétiques.
- Pour que le résultat de séchage soit uniforme, triez le linge par types de textile et programmes de séchage.
- Après le séchage, ne repassez pas immédiatement le linge. Nous recommandons de l'enrouler d'abord afin que l'humidité résiduelle puisse se répartir uniformément.
- Pour obtenir un bon rendement de séchage, il faudrait sécher individuellement les couvertures molletonnées, les couettes, les serviettes en tissu-éponge ou d'autres pièces textiles de grande taille. Ne séchez jamais à la fois plus de quatre (ou plus de 3 kg de) serviettes en tissu éponge.

Avant le premier lavage / séchage

Ne mettez pas de linge dans le lave-linge séchant. Ouvrez le robinet d'eau et versez ½ gobelet de produit lessiviel dans le compartiment de dosage **II. Flusen spülen** (Rinçage peluches) **40 °C** et sélectionnez **☼** (Départ/Rajout linge). En fin de programme, ramenez le programmeur sur **☼ Aus** (Arrêt).

Linge présentant différents degrés de salissures

- Légèrement sale : Lavez séparément les textiles neufs.
- Très sale : Ne prélevez pas. Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionner l'option **Stains** (Taches).
- Introduisez du linge de même couleur.

Trempeage

Versez le produit de trempage / lavage dans le compartiment de dosage II (en respectant les instructions de son fabricant). Sélectionnez le programme **Baumwolle** (Coton) **30 °C** puis sélectionnez **☼** (Départ/Rajout linge). Au bout de 10 minutes environ, choisissez de nouveau **☼** (Départ/Rajout linge). Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau **☼** (Départ/Rajout linge) si vous voulez poursuivre le programme. Modifiez le programme le cas échéant.

Amidonage

L'amidonage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Coloration / Décoloration

Il ne faut utiliser les teintures qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable. Respectez toujours les instructions du fabricant. Ne décolorez jamais de linge dans le lave-linge séchant.

Imperméabiliser

Il ne faut pas traiter le linge avec un produit de rinçage assouplissant.

Nettoyez à fond les résidus de produit assouplissant présents dans le tiroir de produit d'imprégnation produit lessiviel.

- Dans les magasins de sport, vous pourrez vous procurer des détergents et produits d'imprégnation spéciaux pour le lavage en machine. Dosage conforme aux instructions du fabricant :
- 1. Dans le compartiment **II**, versez un produit lessiviel spécial pour vêtements de plein air et
- 2. versez du produit d'imprégnation (170 ml max.) dans le compartiment **☼**.
- Amenez le programmeur sur la position **Outdoor+Impragnieren** (Imperméabiliser). Si nécessaire, choisissez des options. Appuyez sur la touch **☼** (Départ/Rajout linge). Le traitement postérieur du linge doit se conformer aux instructions du fabricant. Si vous avez choisi la fonction **Auto Dry** (Séchage automatique), le linge attendra la fin le degré d'humidité Sec prêt à ranger. Vêtements de plein-air multi-épaisseurs : retrousser-les avant de les mettre en machine, pour que la doublure se retrouve à l'extérieur.

Tableau des programmes (voir également les informations pages 9 et 10)									
Programmes		°C	Charge max. (kg)	Nature du linge	Fonctions supplémentaires*, informations				
Baumwolle (Coton)									
Vorwäsche (+Prélavage)		cold – 90	7,0/4,0	Textiles solides, textiles résistants à l'ébullition, en coton ou en lin.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less ion, Auto Dry				
Pflegeleicht (Synthétiques)									
Einfach (Mélange)		cold – 60	3,5/2,5	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mixtes.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less ion, Auto Dry				
Mix									
Hemden/Business (Chemises/Chemisiers)		cold – 60	2,0/2,0	Textiles en coton et textiles synthétiques pouvant être traités ensemble.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less ion, Auto Dry				
Super 15									
Express (Express 15 min)		cold – 40	2,0/1,0	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mixtes.	Rinse plus, Auto Dry * Programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale. Si vous avez choisi la fonction Auto Dry (Séchage automatique), le programme de lavage/séchage dure environ 1 heure.				
Fein/Seide (Délicat/Soie)									
Delikat (Laine)		cold – 40	2,0	Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matière synthétique ou tissu mixte.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less ion				
Wolle (Laine)									
Outdoor+ Impragnieren (Imperméabiliser)									
Flusenspülen (Rinçage peluches)		cold, 40, 90	0	Laine lavable à la main ou en machine, ou textiles à forte part de laine.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Auto Dry Informations avancées sur l'imprégnation → Page 6. Essorage sociale destiné à ménager et protéger les membranes de protection climatique.				
Spülen/Schleudern (Rinçage/Essorage)									
Abpumpen (Vidange)			7,0	Programme de nettoyage du tambour à 90 °C = antibactérien, ne pas utiliser de produit lessiviel ; à 40 °C = antibactérien, à utiliser avec un produit lessiviel spécial servant à nettoyer le lave-linge séchant, cold = Programme de rinçage pour retirer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.	Rinse plus, Less ion Essorage uniquement. Désactiver un cycle de rinçage. → Page 10				
Auffrischen (Rafraîchir)			1,0	Programme anti-odeurs et anti-froissage : Il convient pour rafraîchir les vêtements d'affaires, les gilets et pantalons, ou pour nettoyer chimiquement des pièces de linge non lavables en machine ; il permet aussi de rafraîchir l'habillage de plein air en coton ou en fibres synthétiques normales.	Pour éviter le froissage, retirez les textiles immédiatement en fin de programme et suspendez-les 3 à 5 minutes.				
Trocknen (Séchage)			4,0	Coton / cotons : séchage avec réglage normal. Chaleur normal.					
Schontrocknen (Séchage délicat)			2,5	Textiles d'entretien facile, séchage avec peu de chaleur.					
Les programmes sont conçus pour les textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge et sélectionnez une fonction supplémentaire, par ex. Stains (Taches).									
Charge max. de linge selon type de tissu : charge max. pour sécher, valeurs en noir ; charge max. pour laver, valeurs en bleu ; charge max. pour sécher, valeurs en noir ; charge max. pour laver, valeurs en bleu. * Il n'est pas possible de sélectionner en même temps l'option Less ion (Repassage automatique) l'option Less ion (Repassage									

Tableau de séchage

Blanc et couleurs (textiles en coton ou en lin tels que la lingerie de corps, les t-shirts, chandails, pantalons, essuie-tout à vaisselle)

Poids à sec, en kg	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	Poids à sec, en kg	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
Temps de séchage estimé, en minutes	Sec prêt à ranger 35~50	50~70	70~95	95~130	Temps de séchage réglable, en minutes	30	60	90	120
	Extra sec 40~60	60~85	85~115	115~150					
	Légerement sec 45~65	65~95	95~130	130~175					
Programme recommandé	Trocknen (Séchage) (Auto)				Trocknen (Séchage) (Temps)				

Synthétiques (textiles en synthétiques ou en tissu mixte tels que les chemises, les tenues de sport, la lingerie délicate)

Poids à sec, en kg					Poids à sec, en kg			
					~1.0	~1.5	~2.0	
Temps de séchage estimé, en minutes	Sec prêt à ranger	35-45	45-65	65-90	Temps de séchage réglable, en minutes			
	Extra sec	35-55	55-85	85-125		60	90	120
	Légerement sec	40-60	60-95	95-140				
Programme recommandé		Schontrocknen (Séchage délicat) (Auto)			Schontrocknen (Séchage délicat) (Temps)			

i Les temps sont approximatifs et se réfèrent à une charge normale de linge, au programme d'essorage standard et à la température ambiante. En présence de serviettes de toilette lourdes ou d'autres textiles de grande taille, **Auto Dry** (Séchage automatique) peut faire que la durée du séchage s'allonge. **Sec prêt à ranger** est recommandé.

i Temps de séchage maximal sélectionnable : 120 minutes. Si le poids du linge dépasse 2,5 kg, sélectionnez le séchage automatique. Nous recommandons cette fonction pour obtenir de bons résultats de séchage et économiser de l'énergie. Programme exécuté pendant 15 minutes ; il sert à refroidir le linge.

i Avec le lavage et le séchage sans interruption, seul **Auto Dry** (Séchage automatique) peut être utilisé ; si vous souhaitez que le linge soit seulement sec, vous pouvez choisir soit le séchage automatique, soit le séchage à durée limitée. → **Page 9 : Mode de séchage**

* Concernant le séchage automatique, vous pouvez choisir entre les 3 degrés de séchage suivants : sélection à l'aide de la touche **☼** (Séchage).

☼ : **Sec prêt à ranger** : pour linge normal ; ce dernier est prêt à porter après le programme de séchage.

☼* : **Extra sec** : pour les vêtements lourds ou multicouches (plus sec que sec prêt à ranger).

☼ : **Légerement sec** : pour le linge délicat que l'on veut ensuite pendre pour le faire sécher, ou ensuite repasser (moins sec que sec prêt à ranger).

Chiffres de consommation

Programme	Option	Charge	Consommation d'électricité ***	Eau ***	Durée du programme ***
Baumwolle 30 °C **	-	7 kg	0,29 kWh	74 l	2:35 h
Baumwolle 40 °C **	-	7 kg	0,81 kWh	74 l	2:45 h
Baumwolle 60 °C **	-	7 kg	1,49 kWh	74 l	2:45 h
Baumwolle 60 °C **	Activez ecoPerfect Désactivez Rinse plus	7 kg	0,91 kWh	51 l	3:40 h
Baumwolle 90 °C	-	7 kg	2,20 kWh	84 l	2:35 h
Pflegeleicht 40 °C **	Activez ecoPerfect	3,5 kg	0,53 kWh	55 l	1:43 h
Mix 40 °C	-	3,5 kg	0,47 kWh	52 l	1:03 h
FeinSeide 30 °C	-	2 kg	0,14 kWh	29 l	0:39 h
Wolle cold	-	2 kg	0,02 kWh	42 l	0:36 h
Wolle 30 °C	-	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Trocknen	-	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Schontrocknen	-	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Flusenspülen cold (froid)	-	-	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Baumwolle 60 °C + Trocknen (☼ : Sec prêt à ranger 2 cycles) *	Activez ecoPerfect * Désactivez Rinse plus *	7 / 3,5 kg	4,76 kWh	57 l	8:08 h

* Régulation du programme aux fins d'essai et de classement énergétique selon directive EN 50229, UE 96 / 60 / CEE.

** Régulation du programme aux fins d'essais avec la version actuellement en vigueur d'EN 60456. Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge jusqu'à saturation de séchage maximale.

*** Les valeurs varient, par rapport à celles indiquées, en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge et de son degré de salissure, du produit lessiviel utilisé, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Affichage et touches d'option

Symboles affichés et informations



* Exemple d'affichage ; il peut varier suivant le choix.

Pendant le déroulement d'un programme, le rétroéclairage est allumé. Si la machine reste pendant un certain temps sans fonctionner, le rétroéclairage s'éteint. Avant l'utilisation, effleurez une touche pour activer le rétroéclairage.

i

Affichage et touches d'option

☼ (Prélavage), ☼ (Lavage), ☼ (Rinçage), ☼ (Essorage), ☼ (Séchage)
Les symboles ci-dessus s'affichent lorsque le programme se trouve dans cette phase précise.

* **Retrofroidissement**, il tourne pendant la phase de séchage.

La barre d'état renseigne sur le stade actuel du programme. Elle s'allume pendant le déroulement du programme ou, lorsque le hublot est ouvert avant le démarrage du programme, pour indiquer la charge de linge jusqu'au maximum admis par ce programme. La barre d'état clignote en cas de surcharge.

Symboles d'état d'appareil :

☼ **Robinet d'eau :**

Allumé, lorsque la pression de l'eau est faible. Ceci rallonge la durée du programme.

Clignote, lorsque le robinet d'eau est fermé ou si l'eau n'est pas sous pression.

Surdosage, mousse détectée. Présence peut-être excessive de détergent.

☼ **Protection enfants :**

allumé, pendant que la protection enfants est active.

clignote en présence d'une erreur de manipulation.

☼ **Hublot :** **allumé**, lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot.

Affichage de la charge de linge recommandée :

☼ **kg :** charge maximale en kg recommandée pour le programme de lavage / séchage sélectionné. → **Page 7, Tableau des programmes**

Temps restants et informations multiples supplémentaires à l'affichage :

☼ **30 :** Temps restant ou

☼ **24 :** Heure de fin définie par l'utilisateur.

☼ **0 :** Fin du programme ou

☼ **- :** Fin du programme avec le réglage **- - -** (sans essorage final).

☼ **PR :** Allumé si le programme a été interrompu.

☼ **ER :** Allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot après une interruption de programme.

☼ **ER :** Informations affichées → **Page 11**

Options / Affichage Informations détaillées → **Page 11**



Le symbole s'éteint une fois qu'il n'est plus possible de sélectionner une option pendant le déroulement d'un programme.

i

Les fonctions supplémentaires peuvent être choisies avec la touche d'option.

La touche **☼** (Option) permet de choisir **Stains** (Taches) :

☼ (Sang), ☼ (Cosmétique), ☼ (Café), ☼ (Tomate), ☼ (Herbe), ☼ (Vin)

8-8 ☼ Rinse plus (Rinçage plus), rinçage supplémentaire.

☼ : La barre de sélection s'allume lorsqu'une option a été choisie.

☼ : Lorsqu'il est possible de choisir une fonction en option, cette fonction s'affiche.

Mode de séchage, Informations et réglages → **Page 8, 9**

Auto Dry (Séchage automatique), il est possible de choisir 3 options de séchage :

☼ : **Sec prêt à ranger**, ☼* : **Extra sec**, ☼ : **Légerement sec**

Dry Min (Durée séchage limitée) ; il est possible de choisir 5 temps de séchage.

☼ : **Temps de séchage manuellement défini**. → ☼ (Séchage)

Touches d'option

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et la température aussi pendant l'exécution du programme sélectionné.

Les effets varient suivant le stade d'exécution du programme.

°C (Température), ☼ (Vitesse d'essorage)

Il est possible de modifier la température de lavage indiquée et la vitesse d'essorage. La température de lavage maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. Si vous choisissez **- - -**, la charge de linge trempe dans la dernière eau de rinçage.

☼ (Départ diff.)

Lors de la sélection d'un programme, la durée de programme correspondante s'affiche. Il est possible de retarder le démarrage d'un programme. Le temps **Départ diff.** indique quand l'exécution du programme sera finie. Il est possible de régler la fin par heures entières, jusqu'à un maximum de 24 heures. Appuyez sur la touche ☼ (Départ diff.), jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche (h = heure (heures)). Appuyez sur la touche ☼ **Départ/Rajout linge** et le hublot se verrouille.

☼ (Séchage)

La touche ☼ (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche ☼ (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

☼ (Séchage)

La touche ☼ (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche ☼ (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

☼ (Séchage)

La touche ☼ (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche ☼ (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

☼ (Séchage)

La touche ☼ (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche ☼ (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

☼ (Séchage)

La touche ☼ (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche ☼ (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

Options supplémentaires et réglages personnalisés

Fonctions supplémentaires

voir **Tableau des programmes** → **Page 7**

Il est possible de choisir les options voulues par la touche **☼** (Options). Maintenez la touche appuyée ou appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que le cadre clignote autour du symbole de la fonction souhaitée. Pour activer l'option choisie, appuyez sur la touche ✓ (Sélection). L'appareil confirme l'activation en faisant afficher un trait court sous le symbole. Désactivez l'option en appuyant immédiatement à nouveau sur la touche ✓ (Sélection). Le réglage est terminé lorsque le cadre de l'option **☼** (Options) choisie cesse de clignoter. Il est possible de choisir plusieurs options en répétant simplement l'opération.

→ **Page 7 : Tableau des programmes**

Il est possible de sélectionner 6 types de tâches différentes. Si l'option **Stains** (Taches) a été choisie, continuez d'appuyer sur la touche ✓ (Sélection) jusqu'à ce que le trait court se trouve en dessous du symbole de tâche souhaité. Le type de tâche a été choisi.

Stains (Taches)

☼ **Rinse plus** (Rinçage plus)

☼ **speedPerfect**

☼ **ecoPerfect**

☼ **Less iron** (Repassage facile)

☼ **(Départ/Rajout linge)**

☼ **Volume du signal sonore** (signal sonore des touches et signal d'information)

1. Lancer mode signal

Réglez pendant au moins 5 secondes sur **☼**.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Maintenez la touche **°C** (Température) appuyée.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Relâchez la touche **°C** (Température).

2. Régler le volume de ...

Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) et réglez le volume sonore.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) et réglez le volume sonore.

Réglez sur **☼**.

* Réglez à nouveau suivant besoin.

Protection enfants ☼ Une erreur de manipulation par inadvertance ne peut pas modifier le programme.

Pour activer la protection enfants :

→ Après le départ du programme ou après avoir activé l'heure de fin. → **Page 9**, appuyez pendant 5 secondes sur la touche **☼** (Départ diff.).

→ Relâchez la touche lorsque le symbole **☼** s'allume. Si la protection enfants a été **activée**, un signal sonore retentit.

Lorsque le programme prend fin, **☼** (Départ/Rajout linge) reste allumé pour vous rappeler de désactiver la protection enfants.

Pour désactiver la protection enfants :

→ Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) jusqu'à ce que le symbole **☼** s'éteigne.

→ Relâchez la touche.

Le symbole **☼** clignote si le programme a été modifié tandis que la protection enfants se trouvait à l'état activé.

Si vous désactivez la protection enfants tandis que le programme se trouve sur une position différente de celle sur laquelle vous avez activé la protection enfants, le programme en cours s'interrompt.

L'éclairage du tambour

La machine est équipée d'un éclairage intérieur du tambour. L'éclairage intérieur du tambour s'allume brièvement lorsque vous ouvrez ou fermez le hublot.

L'éclairage intérieur du tambour s'éteint 10 secondes après le commencement du programme.

Options supplémentaires et réglages personnalisés

Fonctions supplémentaires

voir **Tableau des programmes** → **Page 7**

Il est possible de choisir les options voulues par la touche **☼** (Options). Maintenez la touche appuyée ou appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que le cadre clignote autour du symbole de la fonction souhaitée. Pour activer l'option choisie, appuyez sur la touche ✓ (Sélection). L'appareil confirme l'activation en faisant afficher un trait court sous le symbole. Désactivez l'option en appuyant immédiatement à nouveau sur la touche ✓ (Sélection). Le réglage est terminé lorsque le cadre de l'option **☼** (Options) choisie cesse de clignoter. Il est possible de choisir plusieurs options en répétant simplement l'opération.

→ **Page 7 : Tableau des programmes**

Il est possible de sélectionner 6 types de tâches différentes. Si l'option **Stains** (Taches) a été choisie, continuez d'appuyer sur la touche ✓ (Sélection) jusqu'à ce que le trait court se trouve en dessous du symbole de tâche souhaité. Le type de tâche a été choisi.

Stains (Taches)

☼ **Rinse plus** (Rinçage plus)

☼ **speedPerfect**

☼ **ecoPerfect**

☼ **Less iron** (Repassage facile)

☼ **(Départ/Rajout linge)**

☼ **Volume du signal sonore** (signal sonore des touches et signal d'information)

1. Lancer mode signal

Réglez pendant au moins 5 secondes sur **☼**.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Maintenez la touche **°C** (Température) appuyée.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Relâchez la touche **°C** (Température).

2. Régler le volume de ...

Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) et réglez le volume sonore.

1 cran dans le sens des aiguilles d'une montre.

Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) et réglez le volume sonore.

Réglez sur **☼**.

* Réglez à nouveau suivant besoin.

Protection enfants ☼ Une erreur de manipulation par inadvertance ne peut pas modifier le programme.

Pour activer la protection enfants :

→ Après le départ du programme ou après avoir activé l'heure de fin. → **Page 9**, appuyez pendant 5 secondes sur la touche **☼** (Départ diff.).

→ Relâchez la touche lorsque le symbole **☼** s'allume. Si la protection enfants a été **activée**, un signal sonore retentit.

Lorsque le programme prend fin, **☼** (Départ/Rajout linge) reste allumé pour vous rappeler de désactiver la protection enfants.

Pour désactiver la protection enfants :

→ Appuyez sur la touche **☼** (Départ diff.) jusqu'à ce que le symbole **☼** s'éteigne.

→ Relâchez la touche.

Le symbole **☼** clignote si le programme a été modifié tandis que la protection enfants se trouvait à l'état activé.

Si vous désactivez la protection enfants tandis que le programme se trouve sur une position différente de celle sur laquelle vous avez activé la protection enfants, le programme en cours s'interrompt.

L'éclairage du tambour

La machine est équipée d'un éclairage intérieur du tambour. L'éclairage intérieur du tambour s'allume brièvement lorsque vous ouvrez ou fermez le hublot.

L'éclairage intérieur du tambour s'éteint 10 secondes après le commencement du programme.

Informations affichées

8:01 Fermez immédiatement le hublot vu que le niveau d'eau monte et que la température de cette dernière est élevée.

8:02 Pour des raisons de sécurité, le hublot reste fermé (niveau d'eau et/ou température trop élevés). Pour le **programme de lavage** : En mode rajout linge, **8:02** et **8:05** s'affichent en alternance. Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu ou laissez l'eau s'écouler (choisissez par exemple **Spülen/Schleudern** (Rinçage / Essorage) ou **Abpumpen** (Vidange)).

Pour **programme de séchage** : si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu, ou réglez le programme de séchage sur 15 minutes pour laisser au linge le temps de refroidir.

Si à la fin du programme de séchage **8:02** s'affiche fréquemment :

→ Nettoyez le filtre d'admission d'air. → **Page 9 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage**

→ Exécutez le programme **Flusen spülen** (Rinçage peluches) (froid) sans linge.

8:03 En raison d'une température excessive, impossible de verrouiller / déverrouiller la porte. Laissez la machine allumée pendant environ 1 minute. Ensuite, vous pouvez verrouiller / déverrouiller la machine.

h:02 Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot après le programme de séchage. Le processus de refroidissement dure jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne et qu'il soit possible d'ouvrir le hublot.

Clignote (absence d'alimentation en eau) :

Robinet d'eau ouvert ?

Filtre d'admission bouché ? Nettoyez les filtres. → **Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage**

Flexible d'arrivée d'eau plié ou bouché ?

Nettoyez la pompe de vidange. → **Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage**

Flexible d'écoulement bouché.

Appuyez sur la touche **☼** (Séchage) pendant 3 secondes pour que la mention affichée s'éteigne. Nettoyez le filtre d'ad

Votre lave-linge séchant

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Siemens. Cet appareil se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée.

Sur notre site Web, vous trouverez des informations avancées et une sélection de nos produits : www.siemens-home.fr ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Vous trouverez dans l'annuaire du SAV le service après-vente le plus proche de chez vous.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Préparatifs	1 / 2
Lavage ou Lavage + Séchage	2 / 3 / 4
Séchage	2 / 3 / 4
Réglage et adaptation du programme	3 / 4 / 5
Après le lavage / séchage	5
Consignes importantes	6
Vue d'ensemble du programme	7
Tableau de séchage	8
Chiffres de consommation	8
Affichage et touches d'option	9
Options supplémentaires et réglages personnalisés	10
Informations affichées	11
Consignes de sécurité	11
Que faire si	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- pour laver des textiles lavables en machine dans un bain lessiviel, et pour sécher les textiles allant au sèche-linge,
- pour marcher à l'eau froide et avec des produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.



- Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge séchant automatique.
- Éloignez les animaux domestiques du lave-linge séchant !
- Il ne faut pas confier l'utilisation du lave-linge séchant à des enfants et personnes qui ne connaissent pas le contenu des instructions de service.
- N'installez et n'utilisez le lave-linge séchant que dans un local comportant un avaloir à l'égout.

Préparatifs

Avant le premier lavage / séchage → Page 6

Ce lave-linge séchant a été testé avant la livraison. Pour enlever l'eau résiduelle ajoutée pendant les tests, il faudrait exécuter le premier cycle de lavage sans linge, avec le programme **Flusenspülen** (Rinçage peluches) **40°C**. → Page 6 : **Avant le premier lavage / séchage**



Installation correcte conformément aux notice d'installation à part.



Contrôlez la machine

- N'allumez jamais l'appareil s'il est endommagé !
- Prévenez le service après-vente !



Branchez la fiche mâle dans la prise de courant



Seulement avec les mains sèches !
Saisie uniquement par la fiche mâle !



Ouvrez le robinet d'eau

A la fin du programme de séchage s'ensuit une séquence automatique de nettoyage des peluches. Ouvrez le robinet d'eau, même si vous avez choisi un programme de séchage.



Veiller à une bonne aération

Il faut une bonne aération pour que puisse être évacué l'air humide dégagé pendant le séchage.

- Veillez toujours à une bonne aération sur le lieu d'installation.
- Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air.
- Veillez à ce que les orifices d'admission et de sortie d'air soient toujours dégagés.

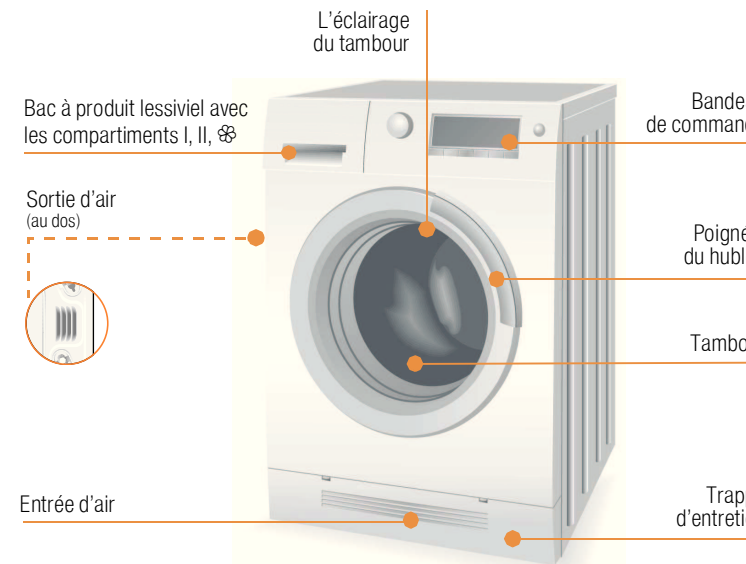


Respect de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Introduisez dans l'appareil la quantité maximale admissible de linge requise par le programme. → Page 7, **Tableau des programmes**
 - Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
 - Au lieu de **Baumwolle** (Coton) **90 °C**, sélectionnez le programme **Baumwolle** (Coton) **60 °C** et l'option **ecoPerfect** pour obtenir un bon résultat de lavage malgré une consommation d'énergie considérablement plus faible.
 - Dosez le produit lessiviel conformément aux indications du fabricant et en fonction de la dureté de l'eau.
 - Si ensuite il faut faire sécher le linge dans l'appareil, choisissez la plus haute vitesse d'essorage possible. Moins le linge contient d'eau et moins il faudra de temps et d'énergie pour le faire sécher.
 - Aérez bien le local où est installé l'appareil. Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée d'air. → **Notice d'installation / Maintenance et nettoyage**, Page 9
 - Ne faites pas sécher du linge mouillé au point de goutter.
- Gaspillage de temps et d'énergie !**

Séchage

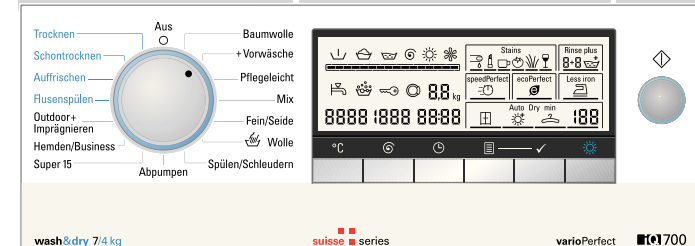
Lavage Lavage + Séchage



Sélecteur de programmes

Champ d'affichage /
Touches d'option /
Fonctions supplémentaires

Départ /
Rajout linge



Le programme sert à allumer / éteindre la machine et à sélectionner le programme. Il est possible de le tourner dans les deux sens. Récapitulatif détaillé des programmes → Page 7 / 8

Trier et introduire le linge (Lavage)

- Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
- Triez le linge en respectant les symboles d'entretien que comportent les étiquettes.
- Triez par type, couleur, salissure et température.
- Enlevez les corps étrangers – Risque de rouille.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. → Page 7
- Lors de la sélection du programme de séchage.

→ Page 4 : **Trier et introduire le linge (Séchage)**

- Respectez les instructions figurant à la section *Consignes importantes*. → Page 6
- Introduisez ensemble les petites et grandes pièces de linge.
- Fermez le hublot du lave-linge. Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne reste coincée entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

- Dosez en fonction de :
la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
- Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide :
versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour.
- Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

Compartment II : produit lessiviel pour le lavage principal, adoucisseur, produit détachant

Compartment ☼ : produit assouplissant

Compartment I : produit lessiviel pour le prélavage

Réglage et adaptation du programme

- Réglez le programmeur sur le programme de lavage souhaité.
→ Page 7 : **Tableau des programmes**
- Utiliser les touches d'options et d'autres fonctions. → Page 9 / 10

Si vous souhaitez laver et sécher sans interruption entremis (possible seulement avec **Baumwolle** (Coton), **Baumwolle +Vorwäsche** (Coton +Prélavage), **Pflegeleicht** (Synthétiques), **Mix**, **Super 15** (Express 15 min), **Hemden/Business** (Chemises/Chemisiers), **Outdoor+Imprägnieren** (Imperméabiliser)) :

- Appuyez sur la touche ☼ (Séchage) pour activer la fonction **Auto Dry** (Séchage automatique). Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir le degré de séchage souhaité. Un trait s'affiche sous le symbole du degré de séchage choisi. → Page 9
- Pour sécher le linge, veillez à ne pas introduire une quantité de linge excessive. → Page 7
- Pour parvenir à un bon résultat de séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage.

Trier et introduire le linge (Séchage)

Ne mettez à sécher que du linge arborant les symboles d'entretien suivants :

- ☼ = Sécher à la température normale (**Trocknen** (Séchage)).
- ☼ = Sécher à basse température (**Schontrocknen** (Séchage délicat)).

Il ne faut pas mettre à sécher les textiles suivants :

- ☒ = Symbole d'entretien « Ne pas sécher ».
- Laine ou textiles contenant de la laine : **Risque de rétrécissement !**
- Linge délicat (soie, voilages synthétiques) : **Risque de froissage !**
- Textiles qui contiennent du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires.
- Textiles qui ont été traités avec des liquides inflammables, par ex. des produits détachants de l'essence de nettoyage, du diluant. **Risque d'explosion !**
- Textiles qui contiennent encore des aérosols capillaires ou des matériaux similaires : **Vapeurs dangereuses !**

Ne dépassez pas la charge maximale de linge. → Page 7

Régler et adapter le programme de séchage

- Réglez le programmeur sur la position **Trocknen** (Séchage) ou **Schontrocknen** (Séchage délicat). → Page 7 : **Tableau des programmes**

Le mode de séchage standard est **Auto Dry** (Séchage automatique). Dans ce mode, il est possible de choisir 3 degrés de séchage.

En mode **Auto Dry** (Séchage automatique), la machine adapte automatiquement le séchage à la charge de linge pour parvenir au degré de séchage souhaité. Il est possible de modifier le mode de séchage dans **Dry min** (Séchage min) (Durée séchage limitée) sur la touche ☼ (Séchage) et sélectionnez la durée de séchage souhaitée. Vous pouvez choisir entre 4 temps de séchage ainsi que 15 minutes pour que le linge refroidisse. Choisissez la durée de séchage. → Page 8 : **Tableau de séchage**

→ Page 9 : **Mode de séchage**

Appuyez sur la touche ◊ (Départ/Rajout linge)

... Séchage

... Lavage / Lavage & séchage

Appuyez sur la touche ◊
(Départ/Rajout linge)



Prélèvement du linge

Ouvrez le hublot du lave-linge séchant et retirez le linge. Laissez ouverts le hublot et le bac à produit lessiviel du lave-linge séchant afin que l'eau résiduelle éventuellement présente puisse s'évaporer.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
→ *Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9*

Éteindre l'appareil

- Ramenez le programmeur sur **○ Aus** (Arrêt).

Programme terminé lorsque ...

... le voyant (Départ/Rajout linge) s'éteint et qu' **- - -** s'affiche. Le vibreur retentit. Réglage du volume du vibreur. → *Page 10*
Si **- - -** (Arrêt cuve pleine) a été choisi et qu' **- - -** s'affiche, appuyez sur la touche (**Départ/Rajout linge**).
- Le programme se poursuit avec la vidange et l'essorage (il est possible de modifier d'avance la vitesse d'essorage).
- Si l'on ne veut que vidanger : appuyez à nouveau sur la touche (**Départ/Rajout linge**) lorsque le cycle d'essorage démarre. Le programme est terminé et le verrouillage de hublot désactivé. Vous pouvez extraire le linge.

Après un programme de séchage, **PUSH, End** s'affiche en alternance, le voyant (**Départ/Rajout linge**) clignote et le vibreur retentit :

- Le tambour tourne 30 minutes de plus à des intervalles précis pour éviter que des plis ne se figent dans le linge et le froissent.
- S'il faut retirer immédiatement le linge, appuyez sur une touche quelconque ou choisissez à nouveau un programme.

Si d'autres affichages apparaissent → *Page 11 : Informations affichées*

Modifier le programme ...

- Si par inadvertance vous n'avez pas choisi le bon programme :
- Sélectionnez à nouveau le programme de lavage / séchage.
 - Si nécessaire, adaptez le réglage du programme et / ou sélectionnez d'autres fonctions.
→ *Page 9 / 10*
 - Sélectionnez (**Départ/Rajout linge**).

Interrompre un programme ...

- Appuyez sur la touch (**Départ/Rajout linge**).
- Surveillez l'affichage : Si s'allume et si s'affiche, vous pouvez ouvrir le hublot. Si nécessaire, retirez / ajoutez une pièce de linge. Si et s'affichent en alternance, impossible d'ouvrir le hublot car le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e) dans le tambour.
- Appuyez sur la touche (**Départ/Rajout linge**) pour poursuivre le programme.
- Pendant la phase de séchage, impossible d'activer la fonction Rajout linge.

... ou mettre fin au programme

- Programmes de lavage à température élevée :
- Sélectionnez **Spülen/Schleudern** (Rinçage/Essorage), appuyez sur la touche (**Départ/Rajout linge**).

Programmes de lavage à températures réduites :

 - Sélectionnez **Spülen/Schleudern** (Rinçage/Essorage). La machine exécute standard un rinçage suivi d'un essorage. Vous pouvez choisir rinçage uniquement en désactivant la fonction **Rinse plus** (Rinçage plus). Réglez le nombre de rinçages sur 0. → *Page 10 : Fonctions supplémentaires*
 - Appuyez sur la touch (**Départ/Rajout linge**).

Programme de séchage :

 - Sélectionnez **Trocknen** (Séchage) ou **Schontrocknen** (Séchage délicat), appuyez sur la touche (Séchage), réglez la durée de séchage sur 15 minutes, appuyez ensuite sur (**Départ/Rajout linge**).



Consignes importantes



Préparer le linge / Ménager le linge et l'appareil

- Videz toutes les poches.
- Attention aux pièces métalliques (trombones, etc.).
- Il faudrait retrousser les pantalons, les tricotés et textiles fragiles, par ex. le linge tricoté, les t-shirts ou pulls molletonnés avant de les laver.
- Vérifiez bien si les soutiens-gorges à baleines sont lavables en machine.
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières et boutonnez la lingerie.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.
- Lorsque vous choisissez un programme de séchage, vérifiez que les textiles sont adaptés au séchage en machine.
- Avant le séchage, il faut essorer à la vitesse correspondante les textiles lavés à la main.
- Avant le séchage, essorez de façon optimale. Pour le blanc / les couleurs, nous recommandons une vitesse d'essorage supérieure à 1 000 tr / min, et supérieure à 800 tr / min pour les synthétiques.
- Pour que le résultat de séchage soit uniforme, trie le linge par types de textile et programmes de séchage.
- Après le séchage, ne repassez pas immédiatement le linge. Nous recommandons de l'enrouler d'abord afin que l'humidité résiduelle puisse se répartir uniformément.
- Pour obtenir un bon rendement de séchage, il faudrait sécher individuellement les couvertures molletonnées, les couettes, les serviettes en tissu-éponge ou d'autres pièces textiles de grande taille. Ne séchez jamais à la fois plus de quatre (ou plus de 3 kg de) serviettes en tissu éponge.



Avant le premier lavage / séchage

Ne mettez pas de linge dans le lave-linge séchant. Ouvrez le robinet d'eau et versez ½ gobelet de produit lessiviel dans le compartiment de dosage **II. Flusen spülen** (Rinçage peluches) **40 °C** et sélectionnez (**Départ/Rajout linge**). En fin de programme, ramenez le programmeur sur **○ Aus** (Arrêt).



Linge présentant différents degrés de salissures

		Lavez séparément les textiles neufs.
Légèrement sale		Ne prélevez pas.
		Soumettez le cas échéant les taches à un traitement préalable. Sélectionner l'option Stains (Taches).
Très sale		Mettez moins de linge dans l'appareil. Prélavage. Sélectionner l'option Stains (Taches).



Trempage

Introduisez du linge de même couleur.

Versez le produit de trempage / lavage dans le compartiment de dosage **II** (en respectant les instructions de son fabricant). Sélectionnez le programme **Baumwolle** (Coton) **30 °C** puis sélectionnez (**Départ/Rajout linge**). Au bout de 10 minutes environ, choisissez de nouveau (**Départ/Rajout linge**). Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau (**Départ/Rajout linge**) si vous voulez poursuivre le programme. Modifiez le programme le cas échéant.



Amidonage

Il ne faut pas traiter le linge avec un produit de rinçage assouplissant.

L'amidonage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).



Coloration / Décoloration

Il ne faut utiliser les teintures qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable. Respectez toujours les instructions du fabricant. Ne décolorez jamais de linge dans le lave-linge séchant.



Imperméabiliser

Il ne faut pas traiter le linge avec un produit de rinçage assouplissant.

Nettoyez à fond les résidus de produit assouplissant présents dans le tiroir de produit d'imprégnation produit lessiviel.

Dans les magasins de sport, vous pourrez vous procurer des détergents et produits d'imprégnation spéciaux pour le lavage en machine. Dosage conforme aux instructions du fabricant :

1. Dans le compartiment **II**, versez un produit lessiviel spécial pour vêtements de plein air et
2. versez du produit d'imprégnation (170 ml max.) dans le compartiment .

Amenez le programmeur sur la position **Outdoor-Imprägnieren** (Imperméabiliser). Si nécessaire, choisissez des options. Appuyez sur la touch (**Départ/Rajout linge**). Le traitement postérieur du linge doit se conformer aux instructions du fabricant. Si vous avez choisi la fonction **Auto Dry** (Séchage automatique), le linge atteint à la fin le degré d'humidité Sec prêt à ranger. Vêtements de plein-air multi-épaisseurs : retroussiez-les avant de les mettre en machine, pour que la doublure se retrouve à l'extérieur.

Tableau des programmes (voir également les informations pages 9 et 10)

Programmes	°C	Charge max. (kg) *	Nature du linge	Fonctions supplémentaires **, informations	
Baumwolle (Coton) +Vorwäsche (+Prélavage)	cold - 90	7,0/4,0	Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less iron, Auto Dry	
Pflegeleicht (Synthétiques)		3,5/2,5	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mixtes.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less iron, Auto Dry	
Mix	cold - 60		Textiles en coton et textiles synthétiques pouvant être traités ensemble.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less iron, Auto Dry	
Hemden/Business (Chemises/Chemisiers)		2,0/2,0	Textiles solides en coton ou en lin.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less iron, Auto Dry	
Super 15 (Express 15 min)		2,0/1,0	Textiles d'entretien facile en coton, lin, matières synthétique ou en tissus mixtes.	Rinse plus, Auto Dry ; Programme court d'env. 15 minutes, adapté au linge légèrement sale. Si vous avez choisi la fonction Auto Dry (Séchage automatique), le programme de lavage/séchage dure environ 1 heure.	
Fein/Seide (Délicat/Soie)			Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matière synthétique ou tissu mixte.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Less iron Essorage en douceur uniquement entre les cycles de rinçage.	
Wolle (Laine)	cold - 40	2,0	Laine lavable à la main ou en machine, ou textiles à forte part de laine.	Programme délicat particulier pour éviter le rétrécissement, pauses prolongées en cours de programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel).	
Outdoor+ Imprägnieren (Imperméabiliser)		1,0/1,0	Lavage suivi d'une imprégnation des vêtements tout temps, de sport et de plein air, ainsi que de l'habillement comportant une membrane de protection climatique et les textiles imprégnables.	Stains, speedPerfect, ecoPerfect, Rinse plus, Auto Dry Informations avancées sur l'imprégnation → Page 6. Essorage spécial destiné à ménager et protéger les membranes de protection climatique.	
Flusenspülen (Rinçage peluches)	cold, 40, 90	0	Programme de nettoyage du tambour à 90 °C = antibactérien, ne pas utiliser de lessiviel spécial servant à nettoyer le lave-linge séchant, cold = Programme de rinçage pour retirer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.		
Spülen/Schleudern (Rinçage/Essorage)				Rinse plus, Less iron Essorage uniquement : Désactiver un cycle de rinçage. → Page 10	
Abpumpen (Vidange)		7,0	Programmes supplémentaires		
Auffrischen (Rafraîchir)		1,0	Programme anti-odeurs et anti-froissage ; il convient pour rafraîchir les costumes d'affaires, les gilets et pantalons, ou pour nettoyer chimiquement des pièces de linge non lavables en machine ; il permet aussi de rafraîchir l'habillement de plein air en coton ou en fibres synthétiques.	Pour éviter le froissage, retirez les textiles immédiatement en fin de programme et suspendez-les 3 à 5 minutes.	
Trocknen (Séchage)		4,0	Coton / couleurs, séchage avec réglage normal chaleur normal.		
Schontrocknen (Séchage délicat)		2,5	Textiles d'entretien facile, séchage avec peu de chaleur.		
<div><div>i</div><div>Les programmes sont conçus pour les textiles légèrement sales. En présence de textiles très sales, réduisez la charge de linge et sélectionnez une fonction supplémentaire, par ex. Stains (Taches).</div><div>*</div><div>Charge max. de linge selon EN50229. Valeurs en bleu : charge max. pour sécher ; valeurs en noir : charge max. pour laver.</div><div>**</div><div>Il n'est pas possible de sélectionner en même temps speedPerfect et ecoPerfect. Si vous avez sélectionné Auto Dry (Séchage automatique), l'option Less iron (Repassage facile) n'est pas sélectionnable.</div></div>					
Notre site internet, http://www.siemens-home.fr contient des informations supplémentaires et tout un choix de nos produits. Vous pouvez également vous adresser à nos centres du service après-vente.				Siemens Electrogeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 D-81739 Munich/Germany	9000730316 1211

Tableau de séchage

Blanc et couleurs (textiles en coton ou en lin tels que la lingerie de corps, les t-shirts, chandails, pantalons, essuie-tout à vaisselle)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	Poids à sec, en kg	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
Temps de séchage estimé, en minutes	Sec prêt à ranger	35~50	50~70	70~95	95~130	Temps de séchage réglable, en minutes	30	60	90	120
	Extra sec	40~60	60~85	85~115	115~150					
	Légèrement sec	45~65	65~95	95~130	130~175					
Programme recommandé		Trocknen (Séchage) (Auto)				Trocknen (Séchage) (Temps)				

Synthétiques (textiles en synthétiques ou en tissu mixte tels que les chemises, les tenues de sport, la lingerie délicate)

Poids à sec, en kg		0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		Poids à sec, en kg		~1,0	~1,5	~2,0
Temps de séchage estimé, en minutes	Sec prêt à ranger	35~45	45~65	65~90		Temps de séchage réglable, en minutes		60	90	120
	Extra sec	35~55	55~85	85~125						
	Légèrement sec	40~60	60~95	95~140						
Programme recommandé		Schontrocknen (Séchage délicat) (Auto)				Schontrocknen (Séchage délicat) (Temps)				

- i Les temps sont approximatifs et se réfèrent à une charge normale de linge, au programme d'essorage standard et à la température ambiante. En présence de serviettes de toilette lourdes ou d'autres textiles de grande taille, **Auto Dry** (Séchage automatique) peut faire que la durée du séchage s'allonge. **Sec prêt à ranger** est recommandé.
- i Temps de séchage maximal sélectionnable : 120 minutes. Si le poids du linge dépasse 2,5 kg, sélectionnez le séchage automatique. Nous recommandons cette fonction pour obtenir de bons résultats de séchage et économiser de l'énergie. Programme exécuté pendant 15 minutes ; il sert à refroidir le linge.
- i Avec le lavage et le séchage sans interruption, seul **Auto Dry** (Séchage automatique) peut être utilisé ; si vous souhaitez que le linge soit seulement sec, vous pouvez choisir soit le séchage automatique, soit le séchage à durée limitée. → **Page 9: Mode de séchage**
- * Concernant le séchage automatique, vous pouvez choisir entre les 3 degrés de séchage suivants : sélection à l'aide de la touche (Séchage).
 : **Sec prêt à ranger** : pour linge normal ; ce dernier est prêt à porter après le programme de séchage.
 : **Extra sec** : pour les vêtements lourds ou multicouches (plus sec que sec prêt à ranger).
 : **Légèrement sec** : pour le linge délicat que l'on veut ensuite pendre pour le faire sécher, ou ensuite repasser (moins sec que sec prêt à ranger).

Chiffres de consommation

Programme	Option	Charge	Consommation d'électricité ***	Eau ***	Durée du programme ***
Baumwolle 30 °C **	-	7 kg	0,29 kWh	74 l	2:35 h
Baumwolle 40 °C **	-	7 kg	0,81 kWh	74 l	2:45 h
Baumwolle 60 °C **	-	7 kg	1,49 kWh	74 l	2:45 h
Baumwolle 60 °C **	Activez ecoPerfect Désactivez Rinse plus	7 kg	0,91 kWh	51 l	3:40 h
Baumwolle 90 °C	-	7 kg	2,20 kWh	84 l	2:35 h
Pflegeleicht 40 °C **	Activez ecoPerfect	3,5 kg	0,53 kWh	55 l	1:43 h
Mix 40 °C	-	3,5 kg	0,47 kWh	52 l	1:03 h
Fein/Seide 30 °C	-	2 kg	0,14 kWh	29 l	0:39 h
Wolle cold	-	2 kg	0,02 kWh	42 l	0:36 h
Wolle 30 °C	-	2 kg	0,16 kWh	42 l	0:36 h
Trocknen	-	4 kg	2,55 kWh	3 l	2:30 h
Schontrocknen	-	2,5 kg	1,55 kWh	3 l	2:00 h
Flusenspülen cold (froid)	-	-	0,04 kWh	29 l	0:16 h
Baumwolle 60 °C + Trocknen (: Sec prêt à ranger 2 cycles) *	Activez ecoPerfect * Désactivez Rinse plus *	7 / 3,5 kg	4,76 kWh	57 l	8:08 h

* Réglage du programme aux fins d'essai et de classement énergétique selon directive EN 50229, UE 96 / 60 / CEE.
** Réglage du programme aux fins d'essais avec la version actuellement en vigueur d'EN 60456. Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.
*** Les valeurs varient, par rapport à celles indiquées, en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge et de son degré de salissure, du produit lessiviel utilisé, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Affichage et touches d'option

Symboles affichés et informations

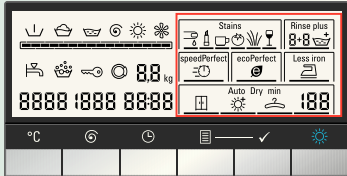


* Exemple d'affichage ; il peut varier suivant le choix.

Pendant le déroulement d'un programme, le rétroéclairage est allumé. Si la machine reste pendant un certain temps sans fonctionner, le rétroéclairage s'éteint. Avant l'utilisation, effleurez une touche pour activer le rétroéclairage.

i

Options / Affichage Informations détaillées → Page 11



Le symbole s'éteint une fois qu'il n'est plus possible de sélectionner une option pendant le déroulement d'un programme.

i

Touches d'option

Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et la température aussi pendant l'exécution du programme sélectionné. Les effets varient suivant le stade d'exécution du programme.

(**Température**), (**Vitesse d'essorage**)

Il est possible de modifier la température de lavage indiquée et la vitesse d'essorage. La température de lavage maximale sélectionnable varie en fonction du programme choisi. Si vous choisissez - - -, la charge de linge trempe dans la dernière eau de rinçage.

(**Départ diff.**)

Lors de la sélection d'un programme, la durée de programme correspondante s'affiche. Il est possible de retarder le démarrage d'un programme. Le temps Départ diff. indique quand l'exécution du programme sera finie. Il est possible de régler la fin par heures entières, jusqu'à un maximum de 24 heures. Appuyez sur la touche (Départ diff.), jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche (h = hour (heure)). Appuyez sur la touche (**Départ**/Rajout linge) et le hublot se verrouille.

(**Séchage**)

La touche (Séchage) permet d'activer, désactiver et régler la fonction de séchage. Si la fonction a été activée, le fait d'appuyer répétitivement sur la touche (Séchage) permet de choisir entre les 3 degrés de séchage automatique et plusieurs durées de séchage. Soit le degré de séchage choisi est souligné, soit la durée du programme de séchage s'affiche en minutes. La fonction de séchage est désactivée si aucun des symboles des degrés de séchage n'est souligné et si aucune durée de séchage ne s'affiche.

Affichage du déroulement du programme :

(Pré lavage), (Lavage), (Rinçage), (Essorage), (Séchage)
Les symboles ci-dessus s'affichent lorsque le programme se trouve dans cette phase précise.

Refrédissement, il tourne pendant la phase de séchage.

La **barre d'état** renseigne sur le stade actuel du programme. Elle s'allume pendant le déroulement du programme ou, lorsque le hublot est ouvert avant le démarrage du programme, pour indiquer la charge de linge jusqu'au maximum admis par ce programme. La barre d'état clignote en cas de surcharge.

Symboles d'état d'appareil :

Robinet d'eau :
Allumé, lorsque la pression de l'eau est faible. Ceci rallonge la durée du programme.
Clignote, lorsque le robinet d'eau est fermé ou si l'eau n'est pas sous pression.
 Surdosage : mousse détectée. Présence peut-être excessive de détergent.
 Protection enfants :
allumé, pendant que la protection enfants est active.
clignote en présence d'une erreur de manipulation.
Activer / Désactiver la protection enfants. → **Page 10**
 Hublot : **allumé**, lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot.

Affichage de la charge de linge recommandée :

* **kg** : charge maximale en kg recommandée pour le programme de lavage / séchage sélectionné. → **Page 7, Tableau des programmes**

Temps restants et informations multiples supplémentaires à l'affichage :

* : Temps restant ou
 * : Heure de fin définie par l'utilisateur.
 : Fin du programme ou
 : Fin du programme avec le réglage - - - (sans essorage final).
 : Allumé si le programme a été interrompu.
 : Allumé lorsqu'il est possible d'ouvrir le hublot après une interruption de programme.
 * : Informations affichées → **Page 11**

Les fonctions supplémentaires peuvent être choisies avec la touche d'option.

La touche (**Option**) permet de choisir **Stains** (Taches) :
 (Sang), (Cosmétique), (Café), (Tomate), (Herbe), (Vin)
 Rinse plus (Rinçage plus), rinçage supplémentaire.
 : La barre de sélection s'allume lorsqu'une option a été choisie.
 : Lorsqu'il est possible de choisir une fonction en option, cette fonction s'affiche.





Mode de séchage, Informations et réglages → Page 8, 9

Auto Dry (Séchage automatique), il est possible de choisir 3 options de séchage :
 : **Sec prêt à ranger**, : **Extra sec**, : **Légèrement sec**
Dry Min (Durée séchage limité) ; il est possible de choisir 5 temps de séchage.
 * : Temps de séchage manuellement défini. → (Séchage)

Options supplémentaires et réglages personnalisés

Fonctions supplémentaires

voir **Tableau des programmes** → Page 7

Il est possible de choisir les options voulues par la touche  (Options). Maintenez la touche appuyée ou appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que le cadre clignote autour du symbole de la fonction souhaitée. Pour activer l'option choisie, appuyez sur la touche  (Sélection). L'appareil confirme l'activation en faisant afficher un trait court sous le symbole. Désactivez l'option en appuyant immédiatement à nouveau sur la touche  (Sélection). Le réglage est terminé lorsque le cadre de l'option  (Options) choisie cesse de clignoter. Il est possible de choisir plusieurs options en répétant simplement l'opération.

→ Page 7 : **Tableau des programmes**

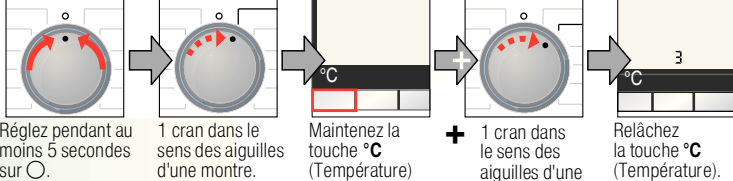
 Stains (Taches)	Il est possible de sélectionner 6 types de taches différents. Si l'option Stains (Taches) a été choisie, continuez d'appuyer sur la touche  (Sélection) jusqu'à ce que le trait court se trouve en dessous du symbole de tache souhaité. Le type de tache a été choisi.
 Rinse plus (Rinçage plus)	Rinçage plus pour les régions présentant une eau très peu dure ou pour continuer d'améliorer le résultat de rinçage. Appuyez sur la touche  (Options) jusqu'à que le cadre de  Rinse plus (Rinçage plus) clignote. Ensuite, activez la fonction par la touche  (Sélection) puis réglez le nombre de rinçages souhaité (entre 0 et 3+3 max.).
 speedPerfect	Raccourcissement de la durée de lavage. Pour linge légèrement sale.
 ecoPerfect	Prolongation de la durée du lavage, pour un lavage intensif. Avec le linge normalement sale, il est possible de réduire la température de lavage et au passage la consommation de courant.
 Less iron (Repasse facile)	Déroulement spécial de l'essorage, suivi d'un défilage du linge. Essorage final en douceur, humidité résiduelle un peu plus élevée dans le linge.

⬅ (Départ/Rajout linge)

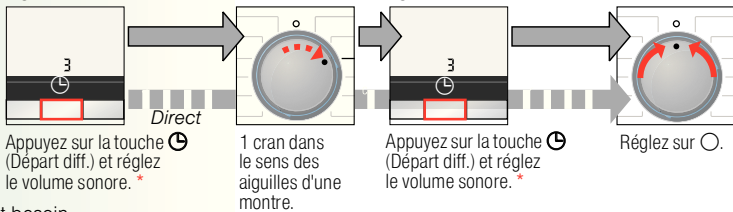
Pour faire démarrer ou interrompre le programme de lavage.

Volume du signal sonore (signal sonore des touches et signal d'information)

1. Lancer mode signal



Signaux des touches





* Réglez à nouveau suivant besoin.



Protection enfants


Une erreur de manipulation par inadvertance ne peut pas modifier le programme.

Pour activer la protection enfants :

- Après le départ du programme ou après avoir activé l'heure de fin, → Page 9, appuyez pendant 5 secondes sur la touche  (Départ diff.).
- Relâchez la touche lorsque le symbole  s'allume. Si la protection enfants a été **activée**, un signal sonore retentit.
- Lorsque le programme prend fin, ⬅ (Départ/Rajout linge) reste allumé pour vous rappeler de désactiver la protection enfants.

Pour désactiver la protection enfants :

- Appuyez sur la touche  (Départ diff.) jusqu'à ce que le symbole  s'éteigne.
- Relâchez la touche.

Le symbole  clignote si le programme a été modifié tandis que la protection enfants se trouvait à l'état activé.















Si vous désactivez la protection enfants tandis que le programme se trouve sur une position différente de celle sur laquelle vous aviez activé la protection enfants, le programme en cours s'interrompt.

L'éclairage du tambour

La machine est équipée d'un éclairage intérieur du tambour. L'éclairage intérieur du tambour s'allume brièvement lorsque vous ouvrez ou fermez le hublot.

L'éclairage intérieur du tambour s'éteint 10 secondes après le commencement du programme.

Informations affichées

	Fermez immédiatement le hublot vu que le niveau d'eau monte et que la température de cette dernière est élevée.	
	Pour des raisons de sécurité, le hublot reste fermé (niveau d'eau et/ou température trop élevés). Pour le programme de lavage : En mode rajout linge,  et  s'affichent en alternance. Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu ou laissez l'eau s'écouler (choisissez par exemple Spülen/Schleudern (Rinçage / Essorage) ou Abpumpen (Vidange)). Pour programme de séchage : si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu, ou réglez le programme de séchage sur 15 minutes pour laisser au linge le temps de refroidir. Si à la fin du programme de séchage  s'affiche fréquemment : <ul style="list-style-type: none">Nettoyez le filtre d'admission d'air. → <i>Page 9 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage</i>Exécutez le programme Flusen spülen (Rinçage peluches) (froid) sans linge.	
	En raison d'une température excessive, impossible de verrouiller / déverrouiller la porte. Laissez la machine allumée pendant environ 1 minute. Ensuite, vous pouvez reverrouiller / déverrouiller la machine.	
	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot après le programme de séchage. Le processus de refroidissement dure jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne et qu'il soit possible d'ouvrir le hublot.	
	Clignote (absence d'alimentation en eau) : Robinet d'eau ouvert ? Filtre d'admission bouché ? Nettoyez les filtres. → <i>Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage</i> Flexible d'arrivée d'eau plié ou bouché ?	Allumé (pression de l'eau réduite) : Ne sert qu'à titre d'information. Sans répercussions sur le déroulement du programme. La durée du programme s'allonge.
	Nettoyez la pompe de vidange. → <i>Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage</i> Flexible d'écoulement bouché.	
	Appuyez sur la touche  (Séchage) pendant 3 secondes pour que la mention affichée s'éteigne. Nettoyez le filtre d'admission d'air. → <i>Page 9 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage</i> Exécutez le programme Flusen spülen (Rinçage peluches) (froid) sans linge.	
	Il s'allume après la fin de la phase de séchage. Il s'allume après la fin de la phase de séchage. Le linge peut éventuellement être encore trop humide ou trop sec. Respectez la charge de linge admise pour le séchage.  : Charge de linge éventuellement insuffisante.  : Charge de linge éventuellement excessive.	
Affichages divers Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente.		



Consignes de sécurité

- Veuillez lire les notices d'instructions, d'installation et de maintenance ainsi que toutes les autres informations sur ce lave-linge séchant, et en respecter le contenu.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution !

- Pour débrancher la fiche mâle de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble.
- Séchez-vous toujours les mains avant de brancher ou débrancher la fiche mâle.

Danger de mort !

- Lorsque l'appareil ne sert plus :
 - Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
 - Sectionnez le cordon d'alimentation et mettez-le au rebut avec la fiche mâle.
 - Détruisez le dispositif de verrouillage équipant le hublot du lave-linge séchant. Les enfants ne risquent pas ainsi de s'enfermer dans l'appareil et de courir un danger de mort.
- Mettez l'emballage, la feuille en plastique et les pièces de l'emballage hors de portée des enfants.
- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'étouffement

Risque d'empoisonnement

Risque d'explosion !

- Les textiles qui ont été traités d'avance avec des détergents contenant un solvant (par ex. avec des sels détachants / produits de nettoyage) peuvent provoquer une explosion dans le lave-linge séchant.
- Veillez auparavant rincer soigneusement ces textiles à la main.

Risque de blessures

- Le hublot du lave-linge séchant automatique peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.
- Lorsque la machine marche, vérifiez que la coiffe de la pompe a été vissée en place. Évitez toute sortie d'eau et de toucher les parties mobiles de la pompe.
- Si un programme de séchage a été interrompu, le lave-linge séchant automatique et le linge peuvent être très chauds. Sélectionnez **Trocknen** (Séchage) ou **Schontrocknen** (Séchage délicat) et réglez le programme Express 15 min pour faire refroidir le linge et le retirer ensuite. → Page 8

Que faire si ...

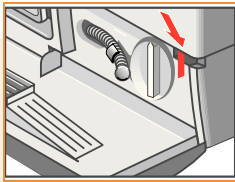
De l'eau sort.	<ul style="list-style-type: none">- Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement.- Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Le produit lessiviel n'entre pas dans la cuve.	<ul style="list-style-type: none">- ⬢ (Départ/Rajout linge) pas sélectionné ?- Robinet d'eau pas ouvert ?- Filtres bouchés ? Nettoyez les filtres. → Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage- Flexible à eau plié ou coincé ?
Le hublot de chargement du lave-linge séchant refuse de s'ouvrir.	<ul style="list-style-type: none">- Fonction de sécurité active. Programme stoppé ? → Page 5- Ouverture possible uniquement via le déverrouillage d'urgence. → Page 13- Avez-vous choisi Arrêt cuve pleine (= sans essorage final) ? → Page 5- Protection enfants activée ? → Page 10
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">- ⬢ (Départ/Rajout linge) ou ⌚ (Départ diff.) sélectionné(e) ?- Le hublot du lave-linge séchant est-il fermé ?
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyez la pompe de vidange. → Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage- Nettoyez le tuyau de rejet à l'égout et / ou le flexible d'écoulement.- Avez-vous choisi Arrêt cuve pleine (= sans essorage final) ? → Page 5
Pas d'eau visible dans le tambour.	<ul style="list-style-type: none">- C'est normal - L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Le résultat d'essorage n'est pas satisfaisant.	<ul style="list-style-type: none">- Lavez ensemble les petites et les grandes pièces de linge.- 🧻 Less iron (Repassage facile) pas sélectionné ? → Page 10- Vitesse choisie trop faible ? → Page 9
La séance d'essorage démarre plusieurs fois.	<ul style="list-style-type: none">- C'est normal - Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd.
Le compartiment ⌘ n'a pas été entièrement rincé.	<ul style="list-style-type: none">- Enlevez l'insert. Nettoyez le tiroir à produit lessiviel puis remettez-le en place. → Page 7 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage
Dégagement d'odeur dans lave-linge séchant.	<ul style="list-style-type: none">- Exécutez le programme Flusenspülen (Rinçage peluches) à 40 °C avec une lessive normale, ou à 90 °C sans lessive. Astuce : exécutez régulièrement des programmes de lavage à 60 °C avec une lessive normale (p. ex. pour linge blanc).- Utilisez un produit lessiviel normal.
De la mousse sort par le bac à produit lessiviel.	<ul style="list-style-type: none">- Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez une cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau puis versez le mélange dans le compartiment II du bac à produit lessiviel.- Lors du prochain lavage, dosez une quantité moins élevée de produit lessiviel.
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	<ul style="list-style-type: none">- Nivelez l'appareil.- Les pieds de l'appareil ont-ils été fixés ? Sécurisez les pieds de l'appareil. → Page 5 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage- Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. → Page 3 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none">- Panne de courant ?- Disjoncteur / fusible disjoncté / grillé ? Réarmez le disjoncteur / changez le fusible.- Si le défaut se reproduit, prévenez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none">- C'est normal - Le système détecteur de charge mal équilibrée est en train de supprimer le balourd en modifiant répétitivement la répartition du linge dans le tambour.- C'est normal - Le système détecteur de mousse est actif. Cycle de rinçage supplémentaire.
Résidus de produit lessiviel sur le linge.	<ul style="list-style-type: none">- Il arrive que les produits lessiviels sans phosphate contiennent des résidus insolubles.- Choisissez Spülen/Schleudern (Rinçage/Essorage) ou brossez le linge après qu'il a séché.
Bruit d'essorage pendant le séchage.	<ul style="list-style-type: none">- Il s'agit d'un procédé innovant appelé Essorage éco-thermique destiné à réduire la consommation d'énergie pendant le séchage.
Flusen lagern sich während des Waschens an der Wäsche ab.	<ul style="list-style-type: none">- Flusenspülen (Rinçage peluches) (froid) sans linge afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Bruit d'arrivée d'eau pendant le séchage, le symbole du robinet d'eau clignote pendant le séchage.	<ul style="list-style-type: none">- La machine exécute un autonettoyage pour enlever les peluches qui se sont détachées du linge pendant le séchage. Pour ce faire, il faut un peu d'eau. Pour cette raison, il faut ouvrir le robinet d'eau aussi pendant le séchage.

Que faire si ...

La durée de séchage s'allonge.	<ul style="list-style-type: none">- Conformément au principe du refroidissement de l'air, une température ambiante plus élevée réduit l'effet séchant, de sorte que la durée du séchage s'allonge. Veillez à une bonne aération pour évacuer la chaleur excédentaire.- Filtre d'admission d'air bouché ? → Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 : Nettoyer le filtre d'admission d'air- Flusen spülen (Rinçage peluches) (froid) afin d'évacuer les peluches qui se sont accumulées dans la cuve pendant le séchage.
Le programme de séchage ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">- Programme de séchage pas sélectionné ? → Page 9, Touche ☀ (Séchage) et Page 7, Tableau des programmes- Hublot pas correctement fermé ?- La pompe est bouchée. → Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 8 : Nettoyer la pompe
Le résultat de séchage n'est pas satisfaisant (le linge n'est pas assez sec).	<ul style="list-style-type: none">- Température ambiante trop élevée (plus de 30 °C) ou aération insuffisante du local dans lequel se trouve le lave-linge séchant automatique. Veillez à ce que l'aération soit suffisante pour évacuer la chaleur excédentaire.- Le linge n'est pas suffisamment essoré avant le séchage. Réglez toujours sur la vitesse d'essorage maximale admise par le programme de lavage concerné.- Machine surchargée : respectez les recommandations sur la charge maximale dans le tableau des programmes et à l'affichage de la charge. Ne surchargez pas la machine vu que la charge maximale séchable est inférieure à la charge maximale lavable. Après le lavage avec la charge maximale de linge, déchargez la machine et répartissez le linge entre deux cycles de séchage.- La tension du secteur d'alimentation est trop faible (inférieure à 200 V) - Veillez à ce que l'alimentation électrique soit constante.- Filtre d'admission d'air bouché ? → Notice d'installation / Maintenance et nettoyage, Page 9 : Nettoyer le filtre d'admission d'air- Textiles épais, à plusieurs couches, ou textiles à doublures épaisses → Ils sèchent rapidement en surface mais lentement en profondeur. Avec ce type de textiles, choisissez iaf ** (Extra sec) ou des programmes de séchage à durée limitée.
Il arrive, lors de l'ouverture du hublot, qu'une petite quantité d'eau goutte sur la charge de linge séchée.	<ul style="list-style-type: none">- En présence d'une petite charge de linge, il peut rester de l'humidité dans le système de séchage. Une ouverture rapide du hublot engendre un courant d'air aspirant qui fait goutter l'humidité provenant du système de séchage.- Ouvrez le hublot lentement. Évitez d'ouvrir le hublot de force.
L'éclairage intérieur du tambour est éteint.	<ul style="list-style-type: none">- Prévenez le service après-vente.
Si vous ne parvenez pas à supprimer vous-même un défaut, ou si une réparation s'impose :	<ul style="list-style-type: none">- Amenez le programmeur sur la position ⊖ Aus (Arrêt) puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente.

Déverrouillage d'urgence

par exemple en cas de coupure de courant



Le programme se poursuit une fois l'alimentation électrique rétablie. S'il faut retirer le linge, il est possible d'ouvrir le hublot de la machine comme suit :



Risque de brûlure
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.
Laissez-les refroidir si possible.
Ne tentez pas d'ouvrir le hublot du lave-linge séchant si de l'eau est visible à travers le verre.

- Amenez le programmeur sur la position **⊖ Aus** (Arrêt) puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Vidangez le bain lessiviel. → Page 8 : Notice d'installation / Maintenance et nettoyage
- Avec un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence et déverrouillez. Maintenant, vous pouvez ouvrir le hublot du lave-linge séchant automatique.



Veuillez impérativement
respecter les consignes
de sécurité énoncées
Page 11



**Lave-linge
séchant**

Notice d'utilisation

fr

WD14H540CH



Ne mettez ce lave-linge séchant en service qu'après avoir
lu cette notice ! Veuillez également respecter le contenu
de la notice à part d'installation et de maintenance.

SIEMENS